

ABONNEMENTS

Canada, par année \$1.00
 États-Unis, par année 1.50
 Europe, par année 2.50

Tarif des Annonces

Par pouce 50 sous

ANNONCE LEGALES

1ère insertion, par ligne 12 sous
 Chaque insertion subséquente 8 sous

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 36 sous chacune. Petites annonces, 50 sous.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCIS

Toutes communications
 au journal ou à l'imprimerie d'adresser :

Le Manitoba

Publié par A. GAUVIN

42, Avenue Provencher
 SAINT-BONIFACE - MANITOBA
 Téléphone : 1234

LE BILAN D'UNE ANNEE

Finances et Impôts

L'année s'achève. C'est l'heure où grand nombre de maisons de commerce ferment leurs livres et établissent leur bilan, résumant en quelques chiffres leurs opérations de l'année. Sans doute, on va nous traiter une fois de plus de pessimistes. Mais il faut nous rendre à l'évidence des faits et reconnaître que pour beaucoup de nos établissements commerciaux et industriels — pour ces derniers surtout — l'année qui vient de s'écouler n'a été rien moins que prospère: les fabricants de chaussures, en particulier, en savent quelque chose.

Les Finances Nationales

On admet que les finances de l'Etat sont le reflet fidèle de celles des individus. Dresser le bilan de la nation, c'est donc établir en même temps celui des contribuables qui, règle générale — on pourrait dire absolue — contribuent à la richesse collective dans la mesure de leur propre succès.

Or que révèle le livre de caisse du Canada? Qu'est-il advenu des prévisions de M. Robb qui prédisait une diminution de revenus de \$20,000,000. pour l'exercice financier qui se terminera le 31 mars 1925?

Après huit mois seulement, au 30 novembre dernier, le chiffre indiqué par le ministre intérimaire des Finances était déjà doublé, et nos revenus étaient dès cette époque en baisse de \$40,000,000. sur la période correspondante de l'an passé. Quarante millions en huit mois, cela fait exactement \$60,000,000 au bout de l'année. C'est ce que nous osions prédire aussitôt qu'en juillet. Pessimistes, nous l'étions peut-être, mais il faut admettre que les événements sont en train de nous donner raison. Celui qui s'est trompé dans ses prévisions c'est M. Robb. Pour un début comme ministre des Finances, une légère erreur de quarante millions, cela promet!

Et les dépenses? Malgré la diminution des revenus, elles se tiennent toujours au même niveau. C'est dire que le gouvernement ne réussit pas malgré ses solennelles promesses, à maintenir l'équilibre entre ses recettes et ses déboursés. Aussi le résultat ne s'est pas fait attendre, et, au cours du mois de novembre, la dette nationale faisait un bond de \$40,000,000. Rien que cela!

Et la cause de ce subit accroissement, nous rapportait le communiqué officiel, c'était que le gouvernement avait dû emprunter POUR PAYER LES INTERETS SUR LA DETTE.

Nous en sommes rendus là. Quand nous avons pourvu aux frais d'administration, quand nous avons rencontré les dépenses des commissions qui se transportent d'un bout à l'autre du pays et des ministres qui se promènent autour du monde, quand nous avons consacré millions sur millions à des travaux publics destinés à corrompre l'électorat, comme l'hôtel de Halifax, ou à enrichir des étrangers, comme l'hôtel Scribe, le trésor est vide, et il nous faut emprunter pour payer nos intérêts!

Vraiment, quand un optimisme est assez robuste, assez extraordinaire pour fermer les yeux là-dessus, il mérite qu'on mette un autre nom sur son enseigne et que, pour rester charitable, on l'appelle aveuglement.

Et cependant, nous ne serions pas surpris d'apprendre, d'ici quelques mois — nous pourrions même risquer une prédiction en ce sens que les contorsionnistes du gouvernement King ont trouvé moyen d'annoncer un surplus, quand il faudrait pour cela contracter un nouvel emprunt. Ils sont aussi savants manipulateurs de chiffres qu'extravagants dépensiers.

Les Taxes

Impuissant qu'il est à inaugurer l'ère de prospérité tant promise et non moins vainement attendue, le gouvernement, pour subvenir à ses prodigalités se voit en quelque sorte contraint d'augmenter le fardeau qui déjà, pèse si lourdement sur les épaules du contribuable et d'accroître les impôts. L'année 1923 avait débuté par l'imposition d'une taxe nouvelle, celle des regus. M. King a ouvert celle qui s'achève en augmentant celle des ventes, et en modifiant le mode de perception, de façon à en doubler le poids pour le consommateur. Devant les violentes protestations qui n'ont pas tardé à s'élever de toutes parts, autant pour conserver les bonnes grâces de ses maîtres des prairies, il a reculé quelque peu au cours du dernier budget, et de six pour cent qu'elle était au 1er janvier, la taxe sur les ventes a été abaissée à cinq. Telle quelle, elle demeure plus élevée que l'an dernier, du reste qu'au chapitre des charges, le bilan de 1924 accuse pour le contribuable canadien une augmentation.

Conséquence inévitable: le coût de la vie s'augmente d'autant, et c'est à quoi nous avons assisté cette année, c'est-à-dire à quoi nous assistons depuis 1922, depuis le premier budget libéral.

(La Minerve)

NOUVELLES DE FRANCE

Il y a des dettes et dettes.

La question des dettes interalliées est toujours pendante. Et, en attendant qu'elle soit réglée, certains équivoques risquent fort de prendre consistance qui ne contribueraient certainement pas à l'élucider.

Nous en avons trouvé une preuve dans plusieurs articles publiés, il n'y a pas bien longtemps, par certains journaux anglais de grande envergure.

Pour ces grands quotidiens d'outre-Manche, la question est bien simple. La France doit à l'Angleterre 3,400 millions de livres, et aux États-Unis, 3,350. Jusqu'ici elle n'a payé ni intérêts ni capital. Elle se comporte donc, en somme, comme la Russie des Soviets. Plus mal, peut-être même, au jugement de ces journaux qui admettent encore, comme le "Daily Herald", le grand organe travailliste de M. Ramsay MacDonald, que Lenine et ses successeurs refusent de payer les dettes du Tsar, mais qui ne comprend pas que la France discute au sujet des dettes contractées par elle, dit-il, "en pleine connaissance de cause et délibérément". Le "Daily Herald" conclut, d'ailleurs, que, selon lui, les dettes de guerre devraient être annulées.

En dépit de cette conclusion, nous sera-t-il permis de discuter quelques-unes des observations de ces journaux anglais, ainsi que les susceptibilités américaines qui ont pris naissance récemment au sein de la Commission de remboursement, à Washington, qui pourraient laisser supposer que la France clude un peu cavalierement les engagements financiers qu'elle a pris "en pleine connaissance de cause et délibérément"?... Hélas!

Si nous insistons sur ces derniers mots, c'est qu'ils nous paraissent justement couvrir une de ces regrettables équivoques auxquelles nous faisons allusion plus haut.

Avouons-nous même qu'il y a une sorte de cruelle ironie à nous rappeler ainsi que la dette de la France a été contractée "en pleine connaissance de cause et délibérément"?... Pourquoi l'a-t-elle contractée, en effet, cette dette, la France, si ce n'est pas pour faire face aux charges écrasantes d'une guerre que la nation n'avait pas voulu, mais qu'il lui a fallu soutenir durant de longues années, dans l'intérêt vital du pays, certes, mais aussi dans l'intérêt, non moins vital, de la Grande-Bretagne elle-même et celui des États-Unis?...

Voilà ce qu'il ne faudrait pas oublier. Loin de nous la pensée, d'ailleurs, que cette dette eût dû être purement et simplement annulée. Quand le chiffre de la créance allemande, au titre des réparations, fut fixé, en mai 1921, à 130 milliards de marks-or, nul ne se fit d'illusion; sur ces 130 milliards, on comprit tout de suite que les alliés ne recouvreraient jamais que 50 milliards tout au plus, sur lesquels la France devait recevoir 26 milliards, soit à peu près la somme qui lui était strictement indispensable pour ses réparations matérielles. Dès cette époque, il semblait donc nécessaire, eu égard aux concessions demandées aux Alliés, que les charges de la guerre fussent équitablement réparties entre tous...

Mais ce fait nouveau est intervenu depuis lors: la Conférence de Londres qui a décidé l'application du plan des experts. Or, d'après celui-ci, la France ne peut guère toucher que 15 milliards marks-or, soit (notez bien ces chiffres) une somme correspondante à ce qu'elle a déjà avancé pour la reconstitution de ses régions dévastées, qui n'est pas terminée, — soit (notez surtout ceci) la moitié de ce qu'elle doit à l'Angleterre et aux États-Unis.

C'est-à-dire — soyons nets — que si la France remboursait toute sa dette, non seulement toute la reconstitution des régions dévastées resterait à sa charge exclusivement, puisqu'elle devrait reverser à l'Angleterre et aux États-Unis la totalité de la somme que, dans l'hypothèse la plus favorable, elle recevrait de l'Allemagne, mais, pour se libérer entièrement, il lui faudrait en plus verser à ses alliés une somme égale à celle que l'Allemagne lui aurait remise.

Est-ce là ce que veulent les alliés de la France? Est-ce là ce que veut la presse anglaise et en particulier le "Daily Herald"? Evidemment non, car la justice protesterait avec force contre un tel règlement.

Hâtons-nous d'ajouter que le IV^e Congrès démocratique international pour la paix, qui s'est réuni à Londres, et auquel ont participé d'éminentes personnalités anglaises, à côté des représentants d'une vingtaine d'autres nations, n'a pas hésité à voter un vœu demandant qu'un règlement intervienne entre les alliés au sujet des dettes qui permette aux pays dont les régions ont été dévastées de recevoir d'effectives réparations. C'est justice.

Au reste, nous l'avons dit, le "Daily Herald" estime que les dettes de guerre devraient être annulées. Encore conviendrait-il d'établir une distinction entre dettes et dettes. Assimiler, par exemple, la dette de guerre française à la dette allemande ou à la dette russe n'est ni logique, ni juste. C'est l'occasion ou jamais de répéter que ne pas distinguer, c'est confondre.

IMPERIALISME ET DIPLOMATIE
ANGLO-CANADIENNE

Discours prononcé par l'Hon. Rodolphe Monty
 au dîner-causerie du Club Cartier-MacDonald
 le 20 décembre

Après quelques paroles de remerciements au nombreux auditoire qui venait de lui faire un chaleureux accueil, l'hon. M. Monty pose immédiatement les données du problème qu'il se dispose à étudier, tant dans sa solution pratique que dans son histoire, et place ses auditeurs en face des trois alternatives qui se présentent à l'esprit de quiconque, au Canada, se demande quel sera notre avenir, et comment nous devons le préparer, continuation du lien britannique, indépendance, ou annexion aux États-Unis. Puis il continue:

"Combien de ceux qui, parmi nous, combattent l'imperialisme britannique sans, toutefois, en donner une définition très claire, voudraient proposer la rupture définitive du lien colonial? Placés en face des trois alternatives signalées en 1902 par M. Borden: indépendance, annexion, prolongation du régime actuel, ils s'en tiennent à cette dernière, mais en continuant de parler comme si l'une ou l'autre des deux premières devaient offrir, indifféremment une solution raisonnable de nos problèmes politiques souvent très complexes, un but louable à poursuivre pour nos hommes publics dans la lente élaboration de nos destinées nationales.

Mais, comme le faisait observer M. Siegfried "les coloniaux, et ceux dont je parle sont tout autant que qui que soit. Au Canada, les coloniaux sont tous un peu Marseillais et ne s'attendent pas à ce qu'on prenne à la lettre tout ce qu'ils disent." Et quand ils crient: indépendance! Indépendance! ils n'ont pas la moindre intention de se séparer de l'Angleterre. Ils seraient même fort surpris si l'Angleterre allait les croire. Et le plus bel exemple qui nous soit offert sous ce rapport n'est pas autre que le ministre des Finances actuel du Canada qui, du fougueux séparatiste qu'il était, quand il occupait le poste de Premier Ministre de sa province, la Nouvelle-Ecosse, déclarait, au sujet de la marine Laurier, et au grand scandale de plusieurs de ses collègues, que "quand l'Angleterre est en guerre, le Canada est en guerre, et que le Canada était tenu de prendre part à toutes les guerres justes et injustes de l'Empire". En cela il relançait ceux de ses amis — et il y en avait de grands — qui, forcés de donner une suite à leurs éloquentes rodomonades des conférences de Londres, ou peut-être même partageant ses idées, voulaient donner à leurs projets militaristes une forme plus adoucie. C'est l'histoire du brave Marseillais qui, pour ne pas être en reste avec un ami aussi Marseillais que lui, prétendant voir, à un très grande distance, une mouche sur la Cannabière, jurait qu'il l'entendait marcher. Au fond, bien peu parmi nous, voudraient contredire, même aujourd'hui, l'opinion de Sir Georges Etienne Cartier lorsqu'il déclarait dès l'année 1869: "Tant que l'Angleterre sera l'Angleterre, et tant que l'Angleterre jouira des libertés et des avantages d'un parlement, notre gravitation politique, avec notre affection, ne se détachera pas de la mère-patrie. Et afin que nous ne perdions pas de vue ce fait que nous avons fondé un grand Empire dont le territoire s'étend de l'Atlantique au Pacifique, nous sommes déterminés à ce que tout cet immense territoire soit gouverné non pas seulement d'après le principe égoïste qui n'aurait que nos propres intérêts en vue, mais de façon à ajouter à la puissance et à la prospérité de la mère-patrie."

La grande guerre de 1914 elle-même n'a pas modifié ces idées; et si des manifestations hostiles, dues à l'effervescence des esprits, ont provoqué chez nous de très violentes discussions, ces discussions ont plutôt porté sur le mode à suivre dans l'appui que l'on proposait de donner à la Grande Bretagne que sur l'opportunité ou même la nécessité de cet appui. Et tel discours du chef nationaliste, deux fois supprimé par les passions populaires et devant être prononcé en anglais, se terminait par les déclarations suivantes:

"Mais dans le conflit actuel le Canada devait considérer un devoir à remplir beaucoup plus étendu que ses obligations impériales." Il devait songer à ses relations avec le reste de l'univers.

Le gouvernement et le parlement ayant pris toute la responsabilité de leurs actes, chacun devrait, pour le moment, n'avoir en vue que l'objet immédiat de notre intervention: le concours libre et volontaire accordé par le Canada à la Grande Bretagne, à la France et à la Belgique. Même si l'on croit que la forme donnée à ce secours n'est pas la plus propre à atteindre le but que l'on se propose, le temps n'est pas venu de le juger ni de le condamner. Mais suggérer et adopter toutes les mesures qui pourraient donner plus d'efficacité à l'action du Canada, et par-dessus tout à aider au pays à soutenir l'effort qu'il a entrepris, ce n'est pas seulement faire ce qui est légitime: c'est un devoir impérieux."

(A suivre en page 4)

AFFAIRES
MUNICIPALES

Le Conseil Municipal de Saint-Boniface réuni à l'Hôtel de Ville les lundi 22 et 29 décembre 1924 a tenu, dans la salle ordinaire de ses séances, sa 25^{ème} et sa 26^{ème} assemblée régulière du 17^{ème} Conseil de la Cité.

Dans ces deux réunions, l'esprit d'économie a prévalu en dépit des sentiments de congratulations, de générosité et de paix qui accompagnaient généralement la semaine de Noël. Nous en donnerons ici le résumé impartial et succinct.

Étaient présents le Maire R.J. Swain et tous les échevins: MM. Carson, Doucet, Gauvin, Gervais, Hébert, Holden, MacFadyen, McLean, Taylor et Wilson.

Après la lecture du procès verbal de la dernière assemblée et après avoir entendu le rapport de fin d'année des Présidents de Commissions, Finances, travaux publics, Police et incendie, Santé et licences, etc., etc, nos édiles passèrent à l'ordre du jour.

Nous noterons d'abord qu'après une explication entre le Maire, M. Swain et l'échevin MacFadyen au sujet de "l'indemnité parlementaire", celui-ci a déposé une motion tendant à réduire à \$300.00, l'allocation accordée au Président du Conseil, ainsi qu'à \$100.00, cel le affectée aux échevins.

Plus radical encore et poussant l'esprit d'économie à son extrême limite, l'échevin J.-B.T. Hébert propose de supprimer purement et simplement "l'indemnité parlementaire" à tous et à chacun des membres du Conseil. Cette proposition est acceptée à l'unanimité. Accueil peu enthousiaste, avouons-le, fait à M. Swain, après sa réélection, pour l'accomplissement de son second mandat.

Puis, tenant toujours son siège à la main, malgré les objections de l'échevin MacLean et les remarques du chef Gagnon en pleine période de succès dans la répression des infractions commises à la loi de tempérance et aux règlements de la Ville, l'échevin MacFadyen obtint encore du Conseil la suppression de cinq agents de Police.

Toujours dans le même plan de réformes économiques qui semble pousser nos édiles à mieux équilibrer le budget municipal, l'échevin C.-H. Wilson, à son tour, propose la mise en disponibilité de l'assistant ingénieur ainsi que la suppression de l'indemnité allouée à l'ingénieur électricien et à l'ingénieur de la Ville, pour l'entretien de leur voiture automobile. Le Conseil acquiesce encore à ces deux demandes et l'assistant ingénieur quitte le département des travaux publics pour entrer temporairement au Comité industriel de la Ville.

Entre temps, l'évaluateur de la Cité, M. Provencher, après une discussion aigre-douce entre les échevins MacFadyen et Hébert, a été maintenu à son poste avec mission, soulignée par l'échevin Hébert, d'estimer dans l'année TOUS les bâtiments de la Ville. L'auxiliaire demandé par M. Provencher lui a été refusé.

Enfin, pour terminer la session de l'année et pour jeter dans l'assemblée une note plus agréable, après tant de discussions échangées et de réformes accomplies, l'échevin MacFadyen annonce que le projet de construction à Saint-Boniface, de la grande fabrique de papier que l'on croyait enterrée, allait renaitre de ses cendres et reprendre son essor sur des plans mieux étudiés et plus certains.

Nous tiendrons nos lecteurs au courant.

Cherchez le devoir et le bonheur vous viendra par surcroît.
 Vallot

L'apathie des bons fait le force des méchants.

Plus le danger est imminent, plus l'angoisse est forte.
 Barba

UN SERMON DE NOEL

(suite de la page 2)

malade, car il les a éprouvés excepté la pêche. Et c'est parce qu'il souffrait, lui-même, et qu'il a voulu éprouver qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Admettons donc avec humilité et confiance que les forces de l'homme ne sont pas illimitées.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Qu'il nous empêche de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

malade, car il les a éprouvés excepté la pêche. Et c'est parce qu'il souffrait, lui-même, et qu'il a voulu éprouver qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Admettons donc avec humilité et confiance que les forces de l'homme ne sont pas illimitées.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

Le malade en souffrant ne se propose de nous rendre malade. Pour nous empêcher de nous rendre malade, il nous envoie des forces de l'homme, en nous montrant qu'il est possible de secourir ceux qui sont tentés de faire le mal.

MME B. H. HART
MALADE SIX ANS

Veut que les femmes sachent
que le Composé Végetal de
Lydia E. Pinkham l'a rétablie

Cornwall, Ont. — "J'ai saisi votre
remède et il me fait certainement
du bien. Je suis
continuer de le
prendre. Je me
sente mieux. Je
suis fatiguée le ma-
tin que je ne puis
plus me lever. Mais
cette sensation a
cessé. Je dors mieux
et me sens disposée au
travail. J'ai eu
les maux de tête
considérables, de fa-
tigue, douleurs dans le dos et le
corps. J'ai eu des lettres sur le
Composé Végetal de Lydia E. Pink-
ham. Mon mari dit que c'est un
très bon remède, mais je continuais à
prendre le Composé Végetal et le
Remède de Lydia E. Pinkham pour
le sang, jusqu'à ce que je me sentisse
et tous mes maux disparurent. N'est-
ce pas le bon moyen d'être en forme
en vos remèdes. Ils doivent être
bons, puisque celles qui les prennent
en parlent si hautement. Je
les recommande à mes amies et ré-
pondrai avec plaisir aux lettres
en informant." — Mme Burt H.
Hart, ex-1911, Cornwall, Ont.

Mme Hart veut aider aux autres
et essaie à répondre aux lettres
de femmes, malades, s'informant du
Composé Végetal.

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

(A suivre en page 4)

aujourd'hui, disant l'ange aux ber-
gers et voici le signe que je vous
donne: vous trouverez un enfant
enveloppé de langes et posé dans
une crèche.

"Accourez de toutes parts, chré-
tiens, et venez connaître à ces bel-
les marques le Sauveur qui vous
est promis. Oui, mon Dieu, je
vous reconnais, vous êtes le libéra-
teur que j'attends. Les Juifs espé-
rent un autre messie, qui les com-
blera de prospérité, qui leur don-

POUR VOS TRAVAUX
D'IMPRIMERIE

L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme
tous les métiers d'art il y a
un cachet spécial à donner
au travail. Cet art ne s'a-
chète pas et surtout ne s'im-
provise pas, il s'acquiert a-
près de longues années de
travail. Il faut savoir don-
ner à tel ou tel ouvrage, telle
ou telle apparence; par ex-
emple une carte d'affaire
qui sera disposée comme un
prospectus, ou une entête de
lettre qui ressemblera à une
affiche, non seulement ne
frappera pas l'attention
mais choquera l'oeil. Il
est reconnu qu'une annonce
bien faite, une conception
originale dans la confection
d'un programme, ou d'un
travail de fantaisie attire
l'attention et rapporte des
profits certains. Nous nous
efforçons de donner à notre
clientèle ce cachet dans l'ex-
écution de leurs travaux et
pour cela nous n'épargnons
pas notre peine. Nos clients
nous trouveront toujours
prêts à leur faire des sugges-
tions, ou faire des ébauches
et nous garantissons une ori-
ginalité parfaite dans la dis-
position typographique, une
apparence luxueuse dans les
couleurs et l'impression, et a-
vec cela un service rapide et
des prix convenables. Ceux
qui ont bien voulu nous don-
ner une commande d'essai
dans le passé sont mainte-
nant devenus nos meilleurs
clients.

Ecrivez pour nos prix avant
de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en
particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTETES DE LETTRES BILLETTS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'ADRESSES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITE

ROLES D'EVALUATION LISTES D'ELECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET RECUEILS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITE



Les ateliers de notre imprimerie ont un
outillage moderne permettant de don-
ner à notre clientèle le maximum
de satisfaction, des prix modérés
et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

M. Jean Gagnon, de Lewiston, Me, est
aujourd'hui rassuré parce que les
forces lui sont revenues.



M. JEAN GAGNON,
14, Maple, Lewiston, Me.

Jean Gagnon, 14, Maple, Lewiston, Me.

Les santes d'aujourd'hui déclinent vite; les maladies
sont fréquentes, même chez les hommes, s'ils ne veillent
continuellement à les éloigner. Dès que leurs forces dimi-
nuent, il leur faut recourir à un remède qui peut les pré-
server des affections qui les atteignent plus particulière-
ment. Les Pilules Moro sont le meilleur tonique pour les
muscles et les nerfs, le meilleur restaurateur des forces et
le plus grand producteur du sang.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous
les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix,
50 sous la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, St-Denis, Montréal.

POURVOYEURS
DESA MAJESTE
GEORGES VL'USAGE DES WHISKIES IMPORTES
N'EST PAS REGLEMENTE

La loi canadienne ne s'applique pas en ce cas,
mais cette loi exige que tout whisky canadien
ne sera mis sur le marché avant deux ans
après fabrication.

"CANADIAN CLUB"
and
Imperial
WHISKY

DEPASSENT DE BEAUCOUP L'AGE
REQUIS PAR LA LOI

Ils sont embouteillés dans les entrepôts du
Gouvernement, et l'âge est indiqué sur l'e-
tampe du Gouvernement placée sur la capsu-
le de chaque bouteille. Lisez-la; c'est pour
cela qu'elle y est mise.

DISTILLES ET EMBOUTEILLES PAR

HIRAM WALKER & SONS, LTD

WALKERVILLE — ONTARIO

Distilleries de Whiskies fins
Depuis 1858

Montréal, Que. Londres, Ang. New York, U.S.A.



RHEUMATISME

Lumbago, Névralgie ou n'importe
quelle autre douleur, application de
Liniment Minard sur l'endroit
endolori et la souffrance disparaît
immédiatement. Minard est le seul
remède dont votre grand-père faisait
usage. Rien ne peut l'égalier.
En vente partout



DYSPEPSIE

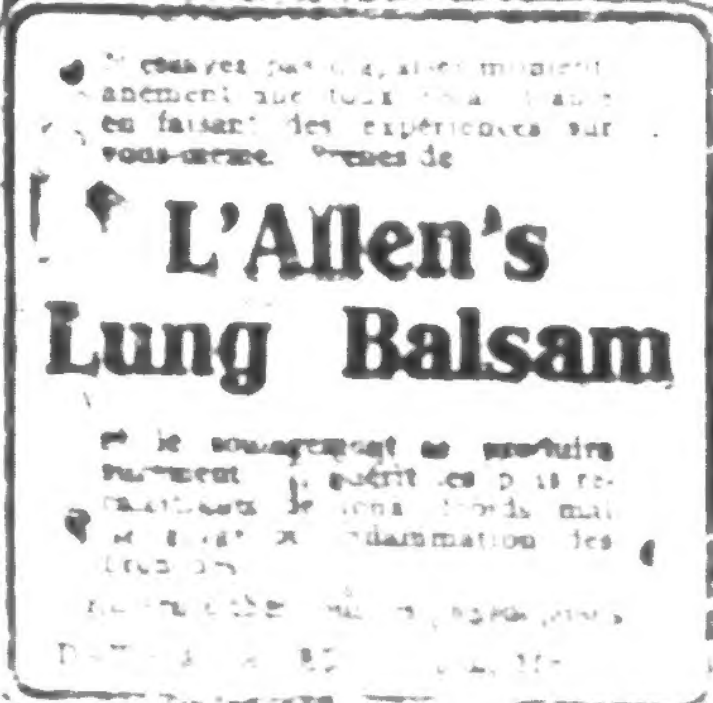
«Votre appétit est pauvre, vous
êtes mal à l'aise après vos repas;
vous êtes sujet aux nausées, votre
langue est blanche, vous avez mau-
vaise haleine, mauvais goût dans la
bouche.

Après avoir mangé, vous avez en-
vie de vous coucher, vous avez des
douleurs au creux de l'estomac;
flatulences, gas et attaque de bile
vous ennuient. C'est la Dyspepsie.

Nous recommandons l'emploi des
PAP-SAG (tablettes antidysepti-
ques); soulagement immédiat.

Si vous prenez les PAP-SAG au-
jourd'hui, votre guérison comen-
cera aujourd'hui.

«Chez tous les marchands de re-
mèdes, à 50 sous la boîte, ou six
pour \$3.50, ou envoyées par la
poste, sur réception du prix, par la
COMPAGNIE CHIMIQUE FRAN-
CO-AMERICAINE, 274, rue
St-Denis, Montréal.



Le Bénéfice "L'Allen's Lung Balsam" est
reconnu par le médecin comme un
remède efficace pour les affections des
voies respiratoires.

PATENTS

Envoyez dossier-photo ou mo-
dèle de votre invention pour re-
cherche accréditée ou rapports gra-
tuits concernant la possibilité de
patente. La liste des inventions
voulues par les manufacturiers est
envoyée gratis sur demande.

LA CIE RAMSAY
313 rue Bank, Ottawa

